

**VERÄNDERUNGEN WORTSTELLUNG DIE UNTERORDNENDEN KONJUNKTIONEN AUF
ARTIKEL IN MEDIEN ONLINE SPIEGEL.DE**

Diana Eka Putri

Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Dianaeka32@gmail.com

Dr. Phil. Agus Ridwan, S.Pd. M.Hum

Dosen Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Auszug

Text braucht Kohäsions- und Kohärentmittel, um ein guten Text zu werden. Kohäsion im Text wird aussehen, wenn es grammatische verwendet wird, um einen text zu produzieren. Einer von Kohäsionsmittel ist Konjunktionen. Die Konjunktionen als Kohäsionsmittel haben eine große Rolle einen Text zu produzieren (Solich, 2013:12). Die Rolle der Konjunktionen vereinfacht Leser, einen Text zu verstehen. Aber es gibt einen Problem. Der Leser wird schwierig, um einen Text zu verstehen, wenn eine Wortstellung im Text geändert hat (McCharty, 1991:155). In der Zeitungen, die als der Untersuchungsdaten gewählt haben, gibt es eine Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen, die geändert hat. Sätze haben vielfältige Wortstellung, die liegt im Vorfeld, Satzfeld, und Nachfeld. Nicht alle Konjunktionen können im jeden Teil des Satzes liegen, weil es eine besondere Regeln hat. Von diesem Hintergrund geht diese Untersuchung um, (1) wie ist die Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen, die von Spiegel.de gedrückt wird und (2) wie ist die Veränderungen der Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen, die von Spiegel.de gedrückt wird. Danach das Ziel diese Untersuchung sind (1) beschreiben die Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen und (2) beschreiben die Veränderungen der Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen. Für diese Untersuchung benutzen wir Konjunktionen- und Wortstellungstheorie von Heinz Griesbach (1988). Diese Untersuchung ist deskriptive qualitative Untersuchung. Dokumentationstechnik verwendet um die Daten zu Erfassung. Die Daten sind das Satz, das gibt es veränderungen Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen im text. Ergebnisse der Untersuchung findet sieben die unterordnende Konjunktionen in der Online-Zeitung, die von Spiegel.de gedrückt wird. Die unterordnende Konjunktionen sind als (Apposition und Zeit), obwohl, ob, damit, wenn (Zeit und Bedingung), weil, und dass. Diese Konjunktionen in der Wortstellung liegen im Vorfeld und Nachfeld. Danach nachdem Permutationstechnik gibt es die Konjunktion als (Apposition und Zeit), die geändert ist. Diese Konjunktion in der Wortstellung liegt im Satzfeld.

Stichwörter: der Online-Zeitung, die unterordnende Konjunktionen, die Wortstellung

Abstract

Texts need cohesion and coherent feature in order to be well-established. There is a cohesion feature namely conjunction. Conjunction as a cohesion feature is important on establishment of text. The role of conjunction is to create better understanding for readers (Solich, 2013:12). Nevertheless, the problem of changing order of conjunction create difficulties for readers to understand the text (McCharty, 1991:155). On chosen articles, there are subordinative conjunctions which postulate this changes. Sentences have diverse pattern on *Vorfeld*, *Satzfeld*, and *Nachfeld*. However, not every part of sentence, especially conjunctions, could take place on them due to specific conditions. Therefore, research question posed in this research is (1) how order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de and (2) how changes order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de. This research aimed to (1) describe order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de and (2) describe changes order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de. This research use the conjunction and word order according to Heinz Griesbach. This research is qualitatif descriptive research. Documentation technique used to collect data in form of changes of conjunction. Result of this research is order of subordinatiff conjunction on six article which published by *Spiegel.de* is conjunction *als* as apposition and time,

conjunction *obwohl*, conjunction *ob*, conjunction *damit*, conjunction *wenn* as time and condition, conjunction *weil*, and conjunction *dass*. Those conjunction located in *Nachfeld* and *Vorfeld*. Subordinative conjunction which has changes order after permutation is conjunction *als* as apposition and time located in *Satzfeld*.

Keywords: online articles, subordinative conjunction, word order.

HINTERGRUND

Fritz (2009:1060) argumentiert, dass der Text eine Zeichensprache, die durch die Beziehung zwischen Sprache in einem Satz mit den Regeln der Syntax, semantische und pragmatische darin codiert ist. Daher einen zusammenhängenden Text, dass die notwendigen Elemente des Zusammenhalts und der Kohärenz zu schaffen. In Kohäsions Zusammenhalt gibt es eine Markierung der Verbindung. Solichs (2013: 12) besagt, dass die Verbindung als ein Marker der Zusammenhalt ein wichtiger Faktor hat einen Text zu bilden. Die Rolle von Konjunktionen in einem Text ist Vokabular und einfacher für den Leser zu erhöhen, den Text zu verstehen. Wenn ein Text nicht die Verbindung nicht verwendet, dann wird der Leser verstehen, den Text und den Text mehrdeutig sein kann. Darüber hinaus wird der Leser auf Schwierigkeiten haben, einen Text für ihre Positionsverschiebung Verbindung zu verstehen. McCharty (1991: 155) erklärt, es wegen der Unterschiede in Hinblick auf die Verwendung von Konjunktionen Klausel den Leser Schwierigkeiten verursachen Textabschnitte verbindet kohäsiv enthalten auftreten können.

Griesbach (1988: 273) zeigt, dass die Verbindung eine Funktion als Bindeglied zwischen den Sätzen hat - Sätze, Satzelemente und Attribute sowohl unter dem Aspekt der Form und Bedeutung. Dann Fritz (2009: 1066) besagt, dass eine Verbindung eine Markierung ist, die einen Text zwischen Äußerungen und Sätzen verknüpft zu bilden. Es befand, dass die Verbindung als Verbindung zwischen den Sätzen, Satzelemente und Attribute beider Aspekte der Form und Bedeutung, einen Text zu bilden.

Hier ist ein Beispiel eines Satzes, die die Regeln erfüllt konjungsinya Sequenzmuster Gramatik:

Wenn der Zuschlag erteilt wird, gibt es einen Vorschuß. (Böll) – Wenn ich ihn mir ansehe, dann bilde ich mir ein, er hat Ähnlichkeit mit dir. (Hirsche) – Wenn es keinen Fortschritt mehr gibt, dann ist es irgendwie aus mit uns. (Frisch)

“ketika diberikan kontrak, ada uang muka.(Böll) - Ketika saya melihat dia sendiri, maka saya bayangkan ia mirip Anda. (Hirsche) – ketika tidak ada kemajuan, maka itu baik dari kita. (Frisch)“ (Griesbach,1988:316).

Konjunktionen, ideal im Hauptsatz beschrieben. Wenn die Klausel in vorfeld befindet, so kann es mit beschreibenden Worten abgeschlossen werden. Darüber hinaus begegnet in Verbindung Spiegel.de *wenn-satz*:

Es geht um Leben und Tod, wenn Stalin höchstpersönlich anruft.

“Ini tentang hidup dan mati, ketika Stalin seperti dirinya.“ (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

Im Text der Zeitung oben Satz, ideal auch gefunden, an der Position nachfeld entfernt. Die Forscher bieten Grenzen nur sechs der 12 Zeitungen und Fokus auf Unterordnende Konjunktionen untersucht. Dies ist, weil die Forscher Stichproben verwendet, um Daten zu sammeln und eine Menge von Konjunktionen Sequenzmuster finden, die in den Zeitungen dreht.

Vor diesem Hintergrund ist es bereit Formulierung des Problems wie folgt. (1) wie ist die Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen, die von Spiegel.de gedrückt wird und (2) wie ist die Veränderungen der Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen, die von Spiegel.de gedrückt wird.

Mit Bezug auf die Formulierung der oben erwähnten Probleme, die Ziele dieser Studie sind wie folgt. (1) beschreibt die Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen und (2) beschreibt die Veränderungen der Wortstellung in der unterordnende Konjunktionen.

Die Theorie in dieser Studie verwendet wird, ist über Konjunktionen und die Reihenfolge der Wörter Griesbach (1988). Griesbach (1988: 273) zeigt, dass die Verbindung eine Funktion als Bindeglied zwischen den Sätzen hat - Sätze, Satzelemente und Attribute der beiden Aspekte Form von Bedeutung. Dann Fritz (2009: 1066) besagt, dass eine Verbindung eine Markierung ist, die einen Text zwischen Äußerungen und Sätzen verknüpft zu bilden. Inzwischen Salonen (2007: 30) erwähnt, dass die Verbindung zwischen den Elementen mit einem anderen Satz oder anderen Teilen des Satzes den Satz zu verbinden. Es befand, dass die Verbindung als Verbindung zwischen den Sätzen, Satzelemente und Attribute beider Aspekte der Form und Bedeutung, einen Text zu bilden.

Die verschiedenen Arten von Konjunktionen in Übereinstimmung mit der Verwendung syntaksinya hergestellt. Verbindung ist nämlich in zwei Typen unterteilt: die nebenordnenden Konjunktionen (koordinierende Konjunktionen) und sterben unterordnende Konjunktionen (Konjunktionen subkoordinatif) (Griesbach, 1988: 273).

a. Die unterordnenden Konjunktionen

Griesbach (1988: 275) sagt, dass die unterordnenden Konjunktionen, die eine Reihe von Klauseln Satz für Satz und Sätze attributive Eltern von Eltern verbinden erklärt hat. Die Unterordnung Konjunktionen zeigen Funktionen hängen Satz und Inhalt an die Bedeutung des Satzes und dem Wortstamm verwandt

(A) Ort, RICHTUNG usw. Zeit

(B) Grund, Ursache (Gründe):

(C) Zweck, Folge (Zweck):

(D) Art und Weise (Capital) (Methode):

In Gramatik Wortstellung beschreibt die Sequenz der Position jedes Elements in dem Satz. Griesbach (1988: 390), erklärt, dass ein Teil des Prädikats das Grundgerüst eines Satzes in deutscher und Bildung Patentposition von Bestandteilen des Satzes gebildet. Dieses Feld ist Wortstellung. Worstellung nach Griesbach (1988: 390) gliedert sich in drei Teile, nämlich das Satzfeld, das Vorfeld und das Nachfeld.

a. Das Satzfeld oder besser bekannt als Mittelfeld nach Griesbach (1988: 391) durch zwei Teile des Prädikats beschränkt. Prädikats Form von natürlich an der Vorderseite des Prädikats befindet (P1) und einem Prädikat (P2) sind, auf dem sie hinter den Grenz das Satzfeld befindet.

b. Das Vorfeld auf dem ersten Prädikat entfernt. Elemente dieses Satzes hat einen Abschnitt neben seiner Funktion in der Aufgabe eines Satzes.

c. In den das Nachfeld wurden dem Element des Satzes nächsten zur Verfügung gestellt. Alle Arten von Sätzen können auf das Nachfeld befinden.

Parera (2004: 92) in seinem Buch bahhwa strukturelle Bedeutung in den Beziehungen syntagmatische lexikalischen Einheiten verkörpert semantische Theorie enthüllt einen Satz bilden. Um zu testen, ob die syntagmatische Beziehung ist sinnvoll und funktionell oder nicht, ist der Test mit Permutation Technik oder eine Änderung der Position. Zum Beispiel der Satz "Frau Doktor" und "Frau Doktor" ist nicht die gleiche strukturelle Bedeutung, die Formulierung "Ina nennen Doni" und "Doni nennen Ina" war nicht die gleiche Bedeutung obwohl die Strukturale konstituierenden Elemente haben die gleiche lexikalische Bedeutung.

METHODE DER UNTERSUCHUNG

Diese Untersuchung verwendet beschreibende qualitative Methode. Die Schritte sind wie folgt:

1. Codiert Marker Konjunktionen sind auf der Theorie der Konjunktionen basiert.
2. Klassifizieren Sie die Art von Markierung Konjunktionen akzeptabel und inakzeptabel für die Theorie der Konjunktionen.
3. Beschreiben Sie die Funktion Marker wurden in Text zusammen mit dem Datensatz gefunden.
4. Klassifizieren basierte Marker Konjunktionen Sequenzmuster .
5. Beschreiben Sie die Änderung der Muster Markersequenz Konjunktionen, die auf der Theorie von Konjunktionen und Wortstellung beruht.

DIE ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNG

4.1 Als-Satz

Als-Satz enthalten von der Art der Verbindung Zeit, Temporallappen. Als-Satz in dieser Presstext enthalten sind, die als-Satz (zeit) und als-Satz (Apposition) ist. Als-Satz (Zeit) in dem Satz oben enthält Elemente der Nutzung der Zeit, sowohl in der aktuellen und in der Zukunft. als-Satz (zeit) von der Vergangenheit verfolgt wird. Während als-Satz (Apposition) hat eine Funktion Bindung an das vorherige Wort (Griesbach, 1988) zu erklären. Als-Satz in Griesbach (1988) hat nicht die besonderen Spezifikationen in Bezug auf die Sequenzmuster Konjunktionen als in Sätzen.

4.1.1 Als-Satz als Apposition

Zitiert Griesbach (1988), dass als so keine spezifische Sequenzmuster haben, dass das Muster-Satz als Sequenzen im Text gefunden werden, kann variieren. Hier ist ein Beispiel als als Apposition in Zeitungstext gefunden:

1. Als-Satz	Nächstes: "als" "als"	Raschkowan ²⁰¹⁵	die ²⁵ 25 Regionalabteilungen ²⁰¹⁵	erinnerten ²⁰¹⁵
Aposisi	Predikat	Subjek	Objek	Predikat
Vorfeld	linke Satzklammer	Satzfeld	rechten Satzklammer	

"Berikutnya Raschkowan akan melembatkan 25 divisi regional." (von Engeln und Teufeln, 2015)

Aus den Daten der Satz auf die Zeitung, dass es verschiedene Arten von Sequenzmustern Konjunktionen als auch als Apposition sind. Konjunktionen als auch als Apposition an die Datenleitung (1) Muster vorfeld Sequenz. Basierend auf den Daten über Sätze, Konjunktionen als auch als Apposition in Sätze und das neue Muster und permutation könnte wie folgt aussehen:

Raschkowan ²⁰¹⁵	wird ²⁰¹⁵	als ²⁰¹⁵	Nächstes: "als" "als"	die ²⁵ 25 Regionalabteilungen ²⁰¹⁵	erinnerten ²⁰¹⁵
Subjek	Predikat	Aposisi	Keterangan	Objek penerima	Predikat
Vorfeld	linke Satzklammer	Satzfeld		rechten Satzklammer	

"Berikutnya Raschkowan akan melembatkan 25 divisi regional." (von Engeln und Teufeln, 2015)

vorfeld Sequenzmuster kann in einen neuen Satz umgewandelt werden, wenn der Gegenstand wird nicht mehr von der Verbindung erforderlich, sondern von Pronomen und Ordnungsmuster gefüllt kann in Mittelfeld umgewandelt werden

4.1.2 Als-Satz als Zeit

Zitiert Griesbach (1988), dass als so keine spezifische Sequenzmuster haben, dass das Muster-Satz als Sequenzen im Text gefunden werden, kann variieren. Hier ist ein Beispiel als eine Zeitmarke in Zeitungstext gefunden:

1. Als-Satz	die ²⁰¹⁵	im ²⁰¹⁵ der ²⁰¹⁵	begann ²⁰¹⁵
waktu	Subjek	Objek	Predikat
Vorfeld	linke Satzklammer	Satzfeld	rechten Satzklammer

Bewaffnete ²⁰¹⁵	Kolomojski ²⁰¹⁵	auf ²⁰¹⁵ eigene ²⁰¹⁵ Kroatien ²⁰¹⁵	Männern ²⁰¹⁵
Predikat	Subjek	Objek penyerta	Objek penyerta
Nachfeld		linke Satzklammer	

"Ketika pertempuran di timur Ukraina dimulai, Kolomojski memimpin laki-laki yang bersenjata" (von Engeln und Teufeln, 2015)

Aus den Daten der Satz auf die Zeitung, dass es verschiedene Arten von Sequenzmustern Konjunktionen als auch als Apposition sind. Konjunktionen als eine

Zeitmarkierung auf der Datenleitung (1) einnimmt Muster vorfeld Sequenz. Konjunktionen als eine Zeitmarke in Sätze und das neue Muster permutation lassen sich wie folgt:

1. Die ^{Det} Kämpfe ^{Nom}	begannen ^{Verb}	Als ^{Conj}	in ^{Prep} der ^{Det} Ostukraine ^{Nom} ,
Subjek	Predikat	Penanda waktu	Objek Penyerta
Vorfeld	linken Satzklammer	Satzfeld	rechten Satzklammer

beraufzute ^{Verb}	Kolonoski ^{Nom}	auf ^{Prep} eigene ^{Det} Kosten ^{Nom}	Männer ^{Nom}
Predikat	Subjek	Objek penyerta	Objek penyerta
Nachfeld	linken Satzklammer		

"Perlemparan dimulai ketika di timur Ukraina, Kolomojski membayar sendiri laki-laki yang bersenjata." (von Engeln und Teufeln, 2015)

vorfeld Sequenzmuster kann in einen neuen Satz umgewandelt werden, wenn der Gegenstand wird nicht mehr von der Verbindung erforderlich, sondern von Pronomen und Ordnungsmuster gefüllt kann in Mittelfeld umgewandelt werden.

4.1 Obwohl-Satz

Obwohl-Satz enthalten von der Art der Verbindung Grund, Konzessiv, die die Funktion hat, den Satz Tatsachen oder Situationen zu erklären, die nicht wirksam genug sind oder nicht geeignet sind für beschreibende Wirkung in einem Satz Zeitungen, die Tatsachen zu beeinflussen. Conjunction obwohl-Satz in Griesbach (1988) nicht über die besonderen Spezifikationen in Bezug auf die Sequenzmuster obwohl Konjunktionen in Sätzen. Hier ist der Satz Obwohl-Satz auf nachfeld Sequenzmuster gefunden in Zeitungstext folgt.

1. Nach ^{Adv} dem ^{Prep} ersten ^{Adj} Schen ^{Nom}	ist ^{Verb}	Das ^{Det} Titaneum ^{Nom}	gelangt ^{Verb}
Subjek	Predikat	Objek per cerita	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer		Satzfeld

aus ^{Prep} der ^{Det} ukrainischen ^{Adj} Bergwerken ^{Nom}	weiterhin ^{Adv}	auf ^{Prep} die ^{Det} Krim ^{Nom}	abgeschick ^{Verb}
Objek penderita	problematis ^{Adj}	Keterangan tempat	abgeschick ^{Verb}
rechten Satzklammer	rechten Satzklammer		Midfeld

die ^{Det} Grenze ^{Nom}	zur ^{Prep} Hälfte ^{Adv}	offiziell ^{Adv}	geschlossen ^{Verb}	ist ^{Verb}
Objek penderita	Keterangan tempat	Keterangan	Predikat	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer	Satzfeld		Predikat

"Bahkan lebih ajaib: Bijih titanium berjalannya berasal dari tambang Ukraina berlanjut dengan mudah ke Krim - meskipun perbatasan ke semenanjung secara resmi ditutup." (Der Scheinkampf, 2015)

Aus den Daten der Satz auf die Zeitung, dass es verschiedene Arten von Sequenzmuster obwohl Konjunktionen sind. Verbindung obwohl auf dem Daten Satz (1) vorfeld Sequenzmuster . Basierend auf den obigen Daten Sätze können Konjunktionen obwohl permutation in Sätze und das neue Muster, wie folgt:

1. Obwohl ^{Conj}	die ^{Det} Grenze ^{Nom}	zur ^{Prep} Hälfte ^{Adv}	offiziell ^{Adv}	geschlossen ^{Verb}	ist ^{Verb}
Vorfeld	Objek penderita	Keterangan tempat	Keterangan	Predikat	Predikat
	linken Satzklammer		Satzfeld		

ist ^{Verb}	Noch ^{Adv}	weidensamer ^{Adj}	Das ^{Det} Titaneum ^{Nom}	gelangt ^{Verb}
Predikat	Subjek	Objek Penderita		Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer			Satzfeld

aus ^{Prep} der ^{Det} ukrainischen ^{Adj} Bergwerken ^{Nom}	weiterhin ^{Adv}	auf ^{Prep} die ^{Det} Krim ^{Nom}
Objek penderita	Objek penyerta	Keterangan tempat
rechten Satzklammer	rechten Satzklammer	

"Meskipun perbatasan ke semenanjung secara resmi ditutup, bahkan lebih ajaib: Bijih titanium berjalannya berasal dari tambang Ukraina berlanjut dengan mudah ke Krim -." (Der Scheinkampf, 2015)

In den vorherigen Satz Konjunktionen obwohl Position nachfeld aber nach dipermutasi Verbindung kann obwohl in der Position vorfeld platziert werden.

4.2 Ob-Satz

Ob-Satz ist eine Art von Konjunktionen Grund, Konzessiv. Ob ist eine rein grammatische Konjunktionen Klausel und Satz Attribute, zeigte Ob keine besondere Bedeutung, aber nur die syntaktische Beziehung. Conjunction Ob die eine Funktion hat, die Tatsachen in der Phrase unsicheren oder unbekannt (Griesbach, 1988) zu erklären.

1. Du ^{Pro}	musst ^{Verb}	dich ^{Adv}	entscheiden ^{Verb}	ob ^{Conj}	du ^{Pro}	nach dem ^{Adv}
Subjek	Predikat	Objek Penderita	Predikat	Nachfeld	Subjek	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer		Satzfeld	Nachfeld	Vorfeld	Satzfeld

was ^{Adv}	geschehen ^{Verb}	ist ^{Verb}	nach ^{Adv}	in ^{Prep} Russland ^{Nom}	bleiben ^{Verb}	willst ^{Verb}
Subjek	Predikat	Objek Penderita	Nachfeld		Predikat	
Vorfeld	linken Satzklammer		Nachfeld		linken Satzklammer	

"Anda harus memutuskan apakah Anda setelah apa yang telah terjadi, masih ingin tinggal di Rusia." (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

Aus den Daten der Satz in den Zeitungen gibt es irgendwelche Muster in der Datenfolge Konjunktionen ob Satz (1) nimmt nachfeld Sequenzmuster . Basierend auf den obigen Daten Sätze könnten Konjunktionen ob permutation in Sätze und das neue Muster, wie folgt:

1. ob ^{Conj}	du ^{Pro}	nach dem ^{Adv}	was ^{Adv}	geschehen ^{Verb}	ist ^{Verb}	nach ^{Adv}	in ^{Prep} Russland ^{Nom}
Vorfeld	Subjek	Predikat	Subjek	Predikat	Objek Penderita	Nachfeld	
	linken Satzklammer		Vorfeld	linken Satzklammer		Nachfeld	

bleiben ^{Verb}	willst ^{Verb}	musst ^{Verb}	Du ^{Pro}	dich ^{Adv}	entscheiden ^{Verb}
Predikat	Predikat	Predikat	Subjek	Vorfeld	Predikat
linken Satzklammer		linken Satzklammer		Satzfeld	

"Apakah Anda setelah apa yang telah terjadi, anda masih ingin tinggal di Rusia. Anda harus memutuskan." (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

In den vorherigen Satz Konjunktionen ob nachfeld Position aber nach dipermutasi Konjunktionen ob in der Position vorfeld platziert werden. Also dieser Beziehung in Konjunktionen Konjunktionen ob (Subjekt), die mit dem Satz beginnt, das Subjekt des Satzes angeben.

DIE FOLGERUNG UND VORSCHLÄGE
DIE FOLGERUNG

Aus den Ergebnissen der gesamten Studie unterzuordnen Konjunktionen auf sechs Zeitung von Spiegel.de veröffentlicht wurden, zeigten, dass:

1. Das Muster der Unterordnung Konjunktionen Sequenz, die nicht geändert hat, ist:
 - a. Als (Zeit) als Zeitmarke ist bei vorfeld Sequenzmuster und nachfeld.
 - b. Als (Apposition) ein Marker der Erkrankung bei vorfeld Sequenzmuster und nachfeld des Ankommens.
 - c. Obwohl zur Zeit auf Bestellung Muster vorfeld und nachfeld
 - d. Ob zur Zeit auf Bestellung Muster vorfeld und nachfeld
 - e. Damit aktuell um Muster vorfeld
 - f. Wenn (Zeit) Verbindung als Zeitmarke ist bei vorfeld Sequenzmuster und nachfeld
 - g. Wenn (Bedingung) Verbindung als die Bedingungen, die in Sequenzmuster vorfeld und nachfeld sind

- h. Weil zur Zeit auf Bestellung Muster vorfeld und nachfeld
- i. Dass zur Zeit auf Bestellung Muster vorfeld und nachfeld
- 1. Die Musterfolge Konjunktionen in der Textnachricht, die nach dipermutasi ändern kann, ist
 - a. Als (Zeit) als Zeitmarke ist auf Satzfeld Sequenzmustern.
 - b. Als (Apposition) als ein Marker der Erkrankung bei Satzfeld Sequenzmuster zu gelangen.

DIE VORSCHLÄGE

Diese Untersuchung wird erwartet, dass Wissen an die Leser Konjunktionen Sequenzmuster zu liefern, Muster der Sequenz Konjunktionen ändern, und zu wissen, um die ordnungsgemäße Verwendung von Konjunktionen mit. Darüber hinaus wird durch Untersuchung vorgeschlagen, dass die Leser und die deutsche Sprache erlernen die Sequenzmuster und die Konjunktionen verstehen. Dies ist notwendig, da die Konjunktionen spezifischen Regeln in der deutschen Grammatik.

BIBLIOGRAPHIE

- Bensch, Nobert. Deutsche Grammatik. Alsdorf . <http://www.mein-deutschbuch.de> (diakses pada 15 Desember 2016).
- Benjamin Bidder und Jan Puhl Von Engeln und Teufeln <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135214453.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Bleyer, Williard Grosvenor. 1913. Newspaper Writing and Editing. Cambridge: The Riverside Press.
- Cho. Petersburger DialogBeziehungsgespräche <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135800926.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Doerry, Martin und Matthias Schepp SPIEGEL-Gespräch, „Der Schmerz der Erinnerung“ <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-136184733.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Fritz, Thomas A. DUDEN Band 4. 2009. Die Grammatik. Mannheim: Bibliographisches Institut AG.
- Gallmann, Peter. DUDEN Band 4. 2009. Die Grammatik. Mannheim: Bibliographisches Institut AG.
- Griesbach, Heinz dan Schulz, Dora. 1960. Grammatik der deutschen Sprache. München: Max Heuber Verlag.
- Kolde, Gottfried. 2003. "Permutation" dalam Reallexikon der deutschen Literaturwissenschaft. Hrsg. Jan-Dirk Müller. Berlin: Gruyter.
- Langenscheidt. 2002. Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt:
- Mahsun. 2002. Metode Penelitian Bahasa. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Meedia. 2013. Print analyse der typische Spiegel leser. MEEDIA GmbH & Co. KG <http://meedia.de/2013/01/15/print-analyse-der-typische-spiegel-leser/> (diakses pada 22 Desember 2016)
- Meleong, Lexy J. 2005. Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung: Remaja Rosdakarya.

- McCharty, Michael. 1991. Discourse Analysis for language Learners. Cambridge: Cambridge University Press.
- Neff, Christian. 2015. Neurussland fällt aus <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135105158.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Neff, Christian. 2015. Ukraine Die Alleingelassenen <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-139574551.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Neff, Christian. 2015. Der Scheinkampf. Spiegel.de. Deutschland <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-138148090.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Perera, J.D. 2004. Teori Semantik. Jakarta: Erlangga.
- Salonen, Taina. 2007. Zu Den Konnektoren Als Kohäsionsmitteln. Uni-Tampere <https://tampub.uta.fi/bitstream/handle/10024/78291/gradu02033.pdf?sequence=1> (diakses pada tanggal 25 Mei 2016).
- Schreier, Doro. 2014. Wer beherrscht die medien Zeit Stern Spiegel Focus we gehört zu wem. Netzfrauen. <https://netzfrauen.org/2014/10/08/teil-2-wer-beherrscht-die-medien-zeit-stern-spiegel-focus-wer-gehört-zu-wem/> (diakses pada 22 Desember 2016)
- Solich, Václav. 2013. Deutsche Konnektoren und ihre Funktion im Text. Eine korpusbasierte Studie aus deutsch-tschechischer Sicht. Masarykova Univerzita. https://is.muni.cz/th/362901/ff_m/Magisterarbeit_Solich.pdf (diakses pada tanggal 22 September 2016).
- Van Dijk, T.A. 1988. News as Discourse. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Zhadan, Serhij. Krieg als Gewohnheit. Siegel.de. Deutschland <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-139341944.html> (diakses pada 9 November 2015).

**PERUBAHAN POLA URUTAN KONJUNGSI SUBORDINATIF DALAM ARTIKEL MEDIA
ONLINE SPIEGEL.DE**

Diana Eka Putri

Mahasiswa Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Dianaeka32@gmail.com

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum

Dosen Program Studi Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Teks yang padu memerlukan unsur kohesi dan koherensi. Dalam kohesi terdapat salah satu penanda yakni konjungsi. Peranan konjungsi dalam suatu teks adalah mempermudah pembaca untuk memahami teks (Solich, 2013:12). Namun permasalahannya adalah pembaca akan mengalami kesulitan untuk memahami suatu teks jika ada perpindahan posisi konjungsi (McCharty, 1991:155). Pada teks berita yang dipilih untuk dijadikan sumber data penelitian terdapat data berupa kalimat konjungsi subordinatif yang mengalami perubahan pada pola urutannya. Kalimat memiliki pola urutan yang bermacam-macam yakni *Vorfeld*, *Satzfeld*, dan *Nachfeld*. Oleh karena itu, rumusan masalah pada penelitian ini adalah (1) bagaimana pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de, dan (2) bagaimana perubahan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de. Adapun tujuan yang ingin dicapai pada penelitian ini adalah (1) mendeskripsikan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de, dan (2) mendeskripsikan perubahan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de. Teori yang digunakan pada penelitian ini adalah teori konjungsi dan pola urutan kata milik Heinz Griesbach. Penelitian menggunakan metode deskriptif kualitatif. Teknik dokumentasi untuk mengumpulkan data berupa kalimat yang memiliki perubahan pola urutan konjungsi yang terdapat pada teks berita. Hasil pembahasan konjungsi subordinatif yang ditemukan pada enam berita yang diterbitkan oleh *Spiegel.de* adalah konjungsi *als* sebagai penanda waktu dan aposisi, konjungsi *obwohl*, konjungsi *ob*, konjungsi *damit*, konjungsi *wenn* sebagai penanda waktu dan kondisi, konjungsi *weil*, dan konjungsi *dass*. Konjungsi tersebut menempati posisi *Vorfeld* dan *Nachfeld* pada pola urutannya. Adapun konjungsi subordinatif yang mengalami perubahan setelah dipermutasi adalah konjungsi *als* sebagai aposisi dan penanda waktu berada pada pola urutan *Satzfeld*.

Kata Kunci: berita online, konjungsi subordinatif, urutan kata.

Abstract

Texts need cohesion and coherent feature in order to be well-established. There is a cohesion feature namely conjunction. Conjunction as a cohesion feature is important on establishment of text. The role of conjunction is to create better understanding for readers (Solich, 2013:12). Nevertheless, the problem of changing order of conjunction create difficulties for readers to understand the text (McCharty, 1991:155). On choosen articles, there are subordinative conjunctions which postulate this changes. Sentences have diverse pattern on *Vorfeld*, *Satzfeld*, and *Nachfeld*. However, not every part of sentence, especially conjunctions, could take place on them due to specific conditions. Therefore, research question posed in this research is (1) how order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de and (2) how changes order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de. This research aimed to (1) describe order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de and (2) describe changes order of subordinative conjunction on the articles of Spiegel.de. This research use the conjunction and word order according to Heinz Griesbach. This research is qualitatif descriptive research. Documentation technique used to collect data in form of changes of conjunction. Result of this research is order of subordinatif conjunction on six article which published by *Spiegel.de* is conjunction *als* as apposition and time, conjunction *obwohl*, conjunction *ob*, conjunction *damit*, conjunction *wenn* as time and condition, conjunction *weil*, and conjunction *dass*. Those conjunction located in *Nachfeld* and *Vorfeld*. Subordinative conjunction which has changes order after permutation is conjunction *als* as apposition and time located in *Satzfeld*.

Keywords: online articles, subordinative conjunction, word order.

PENDAHULUAN

Fritz (2009:1060) berpendapat bahwa teks adalah sebuah tanda bahasa yang dikodekan oleh keterkaitan antara ujaran dalam kalimat yang mengandung aturan sintaksis, semantis, dan pragmatis didalamnya. Oleh karena itu, untuk membuat sebuah teks yang padu diperlukan unsur kohesi dan koherensi.

Dalam Kohesi terdapat salah satu penanda kohesi yakni konjungsi. Solich (2013:12) menyatakan bahwa konjungsi sebagai salah satu penanda kohesi memiliki faktor penting untuk membentuk suatu teks. Peranan konjungsi dalam suatu teks adalah menambah kosakata dan mempermudah pembaca untuk memahami teks. Jika suatu teks tidak menggunakan konjungsi, maka pembaca akan kesulitan memahami teks dan teks bisa bermakna ganda. Disamping itu, pembaca akan mengalami untuk kesulitan memahami suatu teks karena adanya perpindahan posisi konjungsi. McCharty (1991:155) menjelaskan, hal itu dapat terjadi karena perbedaan sudut pandang penggunaan konjungsi yang terdapat pada klausal yang menyebabkan pembaca kesulitan untuk menghubungkan bagian-bagian teks secara kohesif.

Griesbach (1988:273) mengungkapkan bahwa konjungsi memiliki fungsi sebagai alat penghubung antara kalimat - kalimat, unsur kalimat, dan atribut baik dari aspek bentuk maupun maknanya. Kemudian Fritz (2009:1066) menyatakan bahwa konjungsi adalah penanda yang menghubungkan antara tuturan dan kalimat untuk membentuk suatu teks. Sehingga dapat disimpulkan bahwa konjungsi sebagai alat penghubung antara kalimat-kalimat, unsur kalimat, dan atribut baik dari aspek bentuk maupun maknanya untuk membentuk suatu teks.

Berikut adalah contoh kalimat yang pola urutan konjungsinya memenuhi kaidah gramatik:

Wenn der Zuschlag erteilt wird, gibt es einen Vorschuß. (Böll) – Wenn ich ihn mir ansehe, dann bilde ich mir ein, er hat Ähnlichkeit mit dir. (Hirsche) – Wenn es keinen Fortschritt mehr gibt, dann ist es irgendwie aus mit uns. (Frisch)

“ketika diberikan kontrak, ada uang muka.(Böll) - Ketika saya melihat dia sendiri, maka saya bayangkan ia mirip Anda. (Hirsche) – ketika tidak ada kemajuan, maka itu baik dari kita. (Frisch)“ (Griesbach,1988:316).

Konjungsi *wenn* (ketika) dijelaskan dalam induk kalimat. Jika anak kalimat terletak di *vorfeld*, sehingga dapat disimpulkan dengan kata keterangan. Selanjutnya pada *Spiegel.de* dijumpai konjungsi *wenn-satz*:

Es geht um Leben und Tod, wenn Stalin höchstpersönlich anruft.

“Ini tentang hidup dan mati, ketika Stalin seperti dirinya.“ (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

Pada teks berita di atas dijumpai pula *wenn-satz* yang terletak pada posisi *nachfeld*.

Peneliti memberikan batasan hanya meneliti enam dari 12 berita dan fokus pada *Unterordnende*

Konjunktionen. Hal ini dikarenakan peneliti menggunakan *random sampling* dalam mengumpulkan data dan menemukan banyak pola urutan konjungsi yang berubah pada berita tersebut.

Berdasarkan latar belakang tersebut, maka disusun rumusan masalah sebagai berikut.

1. Bagaimana pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de?
2. Bagaimana perubahan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de?

Merujuk dari rumusan masalah di atas, maka tujuan yang ingin dicapai dari penelitian ini adalah sebagai berikut.

1. Mendeskripsikan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de.
2. Mendeskripsikan perubahan pola urutan konjungsi subordinatif dalam berita yang diterbitkan oleh Spiegel.de.

Adapun teori yang digunakan pada penelitian ini adalah mengenai konjungsi dan urutan kata milik Heinz Griesbach (1988). Griesbach (1988:273) mengungkapkan bahwa konjungsi memiliki fungsi sebagai alat penghubung antara kalimat - kalimat, unsur kalimat dan atribut baik dari aspek bentuk maknanya. Kemudian Fritz (2009:1066) menyatakan bahwa konjungsi adalah penanda yang menghubungkan antara tuturan dan kalimat untuk membentuk suatu teks. Sementara itu Salonen (2007:30) menyebutkan bahwa konjungsi menghubungkan antarunsur kalimat dengan kalimat lain atau bagian-bagian kalimat lain. Sehingga dapat disimpulkan bahwa konjungsi sebagai alat penghubung antara kalimat-kalimat, unsur kalimat, dan atribut baik dari aspek bentuk maupun maknanya untuk membentuk suatu teks.

Perbedaan jenis konjungsi dibuat sesuai dengan penggunaan sintaksisya. Konjungsi dibagi menjadi dua jenis yakni: konjungsi koordinatif (*die nebenordnenden Konjunktionen*) dan konjungsi subkoordinatif (*die unterordnende Konjunktionen*) (Griesbach, 1988:273).

a. Konjungsi Subordinatif (*Die unterordnenden Konjunktionen*)

Griesbach (1988:275) mengatakan bahwa konjungsi subordinatif yang menghubungkan rangkaian klausa kalimat dengan induk kalimatnya dan kalimat atributif dengan induk kataya. Konjungsi subordinatif menunjukkan fungsi kalimat bergantung dan isinya berkaitan dengan makna induk kalimat dan kata.

- (a) Fungsi menunjukkan Waktu dan Tempat (*Ort, Richtung usw.; Zeit*);
- (b) Fungsi Menunjukkan Alasan (*Grund, Ursache*);
- (c) Fungsi Menunjukkan Maksud atau Tujuan (*Zweck, folge*);
- (d) Fungsi Menunjukkan Cara (*Art und Weise (Modal)*);

Dalam gramatik *wortstellung* menjelaskan tentang urutan posisi masing-masing elemen dalam kalimat. Griesbach (1988:390) menjelaskan bahwa bagian

predikat membentuk kerangka dasar sebuah kalimat bahasa Jerman dan membentuk posisi paten dari bagian-bagian unsur kalimat. Bidang ini adalah *wortstellung*. *Wortstellung* menurut Griesbach (1988:390) dibagi menjadi tiga bagian yakni *das Satzfeld*, *das Vorfeld*, dan *das Nachfeld*.

- Das Satzfeld* atau yang lebih dikenal dengan *Mittelfeld* menurut Griesbach (1988:391) dibatasi oleh dua bagian predikat. Bentuk predikat secara alamiah yang terletak dibagian depan predikat (P¹) dan predikat (P²) yang memberikan mana terletak dibelakang membatasi *das Satzfeld*.
- Das Vorfeld* terletak pada bagian predikat pertama. Unsur kalimat ini memiliki bagian disamping fungsinya dalam tugas suatu kalimat.
- Pada bagian *das Nachfeld* telah disediakan tempat selanjutnya untuk unsur kalimat. Semua jenis kalimat dapat terletak pada *das Nachfeld*.

Parera (2004:92) dalam bukunya yang berjudul teori semantik mengungkapkan bahwa makna struktural diwujudkan dalam hubungan sintagmatik unsur-unsur leksikal pembentuk sebuah kalimat. Untuk menguji apakah hubungan sintagmatik itu bermakna dan fungsional atau tidak, dilakukan uji dengan teknik permutasi atau pergantian posisi. Misalnya frasa “dokter wanita” dan “wanita dokter” tidak sama makna strukturalnya, kalimat “Ina memanggil Doni” dan “Doni memanggil Ina” pun tidak sama makna strukturalnyawalaupun unsur pembentuknya memiliki makna leksikal yang sama.

METODE

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Adapun langkah-langkahnya adalah sebagai berikut:

- Mengodekan penanda konjungsi yang berdasarkan pada teori konjungsi.
- Mengklasifikasikan jenis penanda konjungsi yang berterima dan tidak berterima dengan teori konjungsi.
- Mendeskrripsikan fungsinya penanda konjungsi yang ditemukan pada teks disertai data kalimat.
- Mengklasifikasikan berdasarkan pola urutan penanda konjungsi.
- Mendeskrripsikan perubahan pola urutan penanda konjungsi yang didasarkan pada teori konjungsi dan *wortstellung*.

HASIL DAN PEMBAHASAN

4.1 Als-Satz

Als-satz termasuk pada jenis konjungsi *Zeit, Temporal*. *Als-Satz* yang terdapat pada teks berita ini yakni *als-satz (zeit)* dan *als-satz (apposition)*. *Als-Satz (Zeit)* pada kalimat di atas, mengandung unsur penggunaan waktu, baik pada masa saat ini ataupun dimasa yang akan datang. *als-satz (zeit)* diikuti pula dengan bentuk lampau. Sedangkan *als-satz (apposition)* memiliki fungsi menjelaskan keterikatan pada kata sebelumnya (Griesbach,1988). *Als-Satz* dalam Griesbach (1988) tidak memiliki

spesifikasi khusus mengenai pola urutan konjungsi *als* dalam kalimat.

4.1.1 Als-Satz sebagai aposisi

Sebagaimana yang dikutip Griesbach (1988) bahwa *als* tidak memiliki pola urutan yang spesifik sehingga pola urutan *als-satz* yang dijumpai pada teks bisa bermacam-macam. Berikut adalah contoh *als* sebagai aposisi yang ditemukan pada teks berita:

1. Als-Satz Vorfeld	Wahrscheinlich wird die Predikat linke Satzklammer	Raschkowan Subjek Satzfeld	die 25 Regionalabteilungen Objek rechte Satzklammer	erweitern lassen. Predikat
------------------------	----------------------------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------

“Berikutnya Raschkowan akan melembahkan 25 divisi regional.” (von Engeln und Teufeln, 2015)

Dari data kalimat pada berita yang berbeda terdapat macam-macam pola urutan konjungsi *als* sebagai aposisi. Konjungsi *als* sebagai aposisi pada data kalimat (1) menempati pola urutan *Vorfeld*.. Berdasarkan pada data kalimat-kalimat di atas, konjungsi *als* sebagai aposisi bisa dipermutasikan menjadi kalimat dan pola yang baru sebagai berikut:

Raschkowan Subjek Vorfeld	wird Predikat linke Satzklammer	als Aposisi Satzfeld	Nächste Keterangan	die 25 Regionalabteilungen Objek, penderita rechte Satzklammer	erweitern lassen. Predikat
---------------------------------	---------------------------------------	----------------------------	-----------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------

“Berikutnya Raschkowan akan melembahkan 25 divisi regional.” (von Engeln und Teufeln, 2015)

Pada kalimat ini *als* yang sebelumnya pada pola urutan *vorfeld* dapat diubah menjadi kalimat yang baru dimana subjek tidak lagi diisi oleh konjungsi melainkan diisi oleh pronomina dan pola urutannya dapat diubah menjadi *Satzfeld*.

4.1.2 Als-Satz sebagai penanda waktu

Sebagaimana yang dikutip Griesbach (1988) bahwa *als* tidak memiliki pola urutan yang spesifik sehingga pola urutan *als-satz* yang dijumpai pada teks bisa bermacam-macam. Berikut adalah contoh *als* sebagai penanda waktu yang ditemukan pada teks berita:

1. Als-Satz waktu Vorfeld	die Kämpfer Subjek linke Satzklammer	als Subjek Satzfeld	in der Ostukraine Objek Satzfeld	begannen Predikat rechte Satzklammer
bewaffnete Predikat Nachfeld	Kolomojski Subjek	auf die eigene Kosten Objek penyerta linke Satzklammer	Männer Objek penyerta	

“Ketika pertempuran di timur Ukraina dimulai, Kolomojski membayar sendiri laki-laki yang bersenjata.” (von Engeln und Teufeln, 2015)

Dari data kalimat pada berita yang berbeda terdapat macam-macam pola urutan konjungsi *als* sebagai aposisi. Konjungsi *als* sebagai penanda waktu pada data kalimat (1) menempati pola urutan *Vorfeld*. Berdasarkan pada data kalimat-kalimat di atas, konjungsi *als* sebagai penanda waktu bisa dipermutasikan menjadi kalimat dan pola yang baru sebagai berikut:

1. Die Subjek Vorfeld	die Kämpfer Subjek	als Penanda waktu Satzfeld	in der Ostukraine Objek Penyerta rechte Satzklammer	
-----------------------------	--------------------------	----------------------------------	--------------------------------------------------------------	--

denaffaete ^{Vinf}	Kolomojski ^{Nom}	auff ^{Prin} eigene ^{Det} Kosten ^{Nom}	blammen ^{Vinf}
Predikat	Subjek	Objek penyerta	Objek penyerta
Nachfeld		linken Satzklammer	

"Pertempuran dimulai ketika di timur Ukraina, Kolomojski membayar sendiri laki-laki yang bersenjata." (von Engeln und Teufeln, 2015)

Pada kalimat sebelumnya konjungsi *als* menempati posisi *Vorfeld* namun setelah dipermutasi konjungsi *als* dapat ditempatkan pada posisi *Satzfeld*.

4.2 Obwohl-Satz

termasuk pada jenis konjungsi *Grund*, *Konzessiv* yang memiliki fungsi untuk menjelaskan anak kalimat yang berisi fakta atau situasi yang tidak cukup efektif atau tidak cocok untuk pengaruh deskriptif dalam kalimat berita untuk mempengaruhi fakta.

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶
Subjek	Predikat	Objek penyerta	Predikat
Vorfeld		linken Satzklammer	Satzfeld
Objek penerima	Objek penyerta	Keterangan tempat	
linken Satzklammer	linken Satzklammer	linken Satzklammer	Nachfeld
Objek penerima	Seterangan tempat	Keterangan	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer		Satzfeld

"Bahkan lebih ajaib: Bijih titanium berjalannya berasal dari tambang Ukraina berlanjut dengan mudah ke Krim – meskipun perbatasan ke semenanjung secara resmi ditutup." (Der Scheinkampf, 2015)

Dari data kalimat pada berita yang berbeda terdapat macam-macam pola urutan konjungsi *obwohl*. Konjungsi *obwohl* pada data kalimat menempati pola urutan *Vorfeld*. Berdasarkan pada data kalimat-kalimat di atas, konjungsi *obwohl* bisa dipermutasikan menjadi kalimat dan pola yang baru sebagai berikut:

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶
Objek penerima	Keterangan tempat	Keterangan	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer		Satzfeld
Predikat	Subjek	Objek Penerima	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer		Satzfeld
Objek penerima	Objek penyerta	Keterangan tempat	
linken Satzklammer	linken Satzklammer	linken Satzklammer	

Pada kalimat sebelumnya konjungsi *obwohl* menempati posisi *nachfeld* namun setelah dipermutasi konjungsi *obwohl* dapat ditempatkan pada posisi *vorfel.d*

4.3 Ob-Satz

Ob-Satz adalah salah satu jenis konjungsi *Grund*, *Konzessiv*. *Ob* (apakah) adalah konjungsi gramatikal murni, anak kalimat dan kalimat atribut, *Ob* tidak menunjukkan makna khusus, tetapi hanya hubungan sintaksis. Konjungsi *Ob* yang memiliki fungsi untuk menjelaskan fakta-fakta dalam anak kalimat yang tidak pasti atau belum diketahui (Griesbach, 1988).

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶
Subjek	Predikat	Predikat	Subjek	Predikat
Vorfeld	linken Satzklammer	Satzfeld	Nachfeld	Vorfeld
Subjek	Objek Penerima		Predikat	
Vorfeld	linken Satzklammer	Nachfeld	linken Satzklammer	

"Anda harus memutuskan apakah Anda setelah apa yang telah terjadi, masih ingin tinggal di Rusia." (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

Dari data kalimat pada berita terdapat pola urutan konjungsi *ob* pada data kalimat (1) menempati pola urutan *nachfeld*. Berdasarkan pada data kalimat di atas, konjungsi *ob* bisa dipermutasikan menjadi kalimat dan pola yang baru sebagai berikut:

1. ¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶	¹ ² ³ ⁴ ⁵ ⁶
Subjek	Predikat	Subjek	Predikat	Objek Penerima
Vorfeld	linken Satzklammer	Satzfeld	Vorfeld	linken Satzklammer
Predikat	Predikat	Subjek	Predikat	
linken Satzklammer	linken Satzklammer	Vorfeld		Satzfeld

"Apakah Anda setelah apa yang telah terjadi, anda masih ingin tinggal di Rusia, Anda harus memutuskan." (der Schmerz der Erinnerung, 2015)

Pada kalimat sebelumnya konjungsi *ob* menempati posisi *nachfeld* namun setelah dipermutasi konjungsi *ob* dapat ditempatkan pada posisi *vorfeld*. Sehingga konjungsi *ob* hubungannya menjadi konjungsi *ob* (apakah) (subjek) yang dimulai dengan anak kalimat, Subjek menentukan kalimat.

PENUTUP

Simpulan

Dari hasil keseluruhan penelitian konjungsi subordinatif pada enam berita yang diterbitkan oleh *Spiegel.de* menunjukkan bahwa:

- Pola urutan konjungsi subordinatif yang tidak berubah adalah:
 - Konjungsi *als* sebagai penanda waktu berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*.
 - Konjungsi *als* sebagai penanda kondisi berda pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*.
 - Konjungsi *obwohl* berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
 - Konjungsi *ob* berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
 - Konjungsi *damit* berada pada pola urutan *vorfeld*
 - Konjungsi *wenn* sebagai penanda waktu berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
 - Konjungsi *wenn* sebagai kondisi berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
 - Konjungsi *weil* berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
 - Konjungsi *dass* berada pada pola urutan *vorfeld* dan *nachfeld*
- Pola urutan konjungsi pada teks berita yang bisa mengalami perubahan setelah dipermutasi adalah
 - Konjungsi *als* sebagai penanda waktu berada pada pola urutan *Satzfeld*.
 - Konjungsi *als* sebagai penanda kondisi berda pada pola urutan *Satzfeld*.

Saran

Penelitian ini diharapkan dapat memberi pengetahuan kepada pembaca mengenai pola urutan konjungsi, perubahan pola urutan konjungsi, dan mengetahui

penggunaan konjungsi dengan tepat. Selain itu melalui penelitian disarankan agar pembaca dan pembelajar bahasa Jerman memahami penggunaan dan pola urutan konjungsi. Hal ini diperlukan karena konjungsi memiliki aturan-aturan khusus dalam tata bahasa Jerman.

DAFTAR PUSTAKA

- Bensch, Nobert. Deutsche Grammatik. Alsdorf .
<http://www.mein-deutschbuch.de> (diakses pada 15 Desember 2016).
- Benjamin Bidder und Jan Puhl Von Engeln und Teufeln
<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135214453.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Bleyer, Williard Grosvenor. 1913. Newspaper Writing and Editing. Cambridge: The Riverside Press.
- Cho. Petersburger DialogBeziehungsgespräche
<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135800926.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Doerry, Martin und Matthias Schepp SPIEGEL-Gespräch, „Der Schmerz der Erinnerung“
<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-136184733.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Fritz, Thomas A. DUDEN Band 4. 2009. Die Grammatik. Mannheim: Bibliographisches Institut AG.
- Gallmann, Peter. DUDEN Band 4. 2009. Die Grammatik. Mannheim: Bibliographisches Institut AG.
- Griesbach, Heinz dan Schulz, Dora. 1960. Grammatik der deutschen Sprache. München: Max Heuber Verlag.
- Kolde, Gottfried. 2003. “Permutation“dalam Reallexikon der deutschen Literaturwissenschaft. Hrsg. Jan-Dirk Müller. Berlin: Gruyter.
- Langenscheidt. 2002. Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt.
- Mahsun. 2002. Metode Penelitian Bahasa. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Meedia. 2013. Print analyse der typische Spiegel leser. MEEDIA GmbH & Co. KG
<http://meedia.de/2013/01/15/print-analyse-der-typische-spiegel-leser/> (diakses pada 22 Desember 2016)
- Meleong, Lexy J. 2005. Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- McCharty, Michael. 1991. Discourse Analysis for language Learners. Cambridge: Cambridge University Press.
- Neff, Christian. 2015. Neurussland fällt aus
<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-135105158.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Neff, Christian. 2015. Ukraine Die Alleingelassenen
<http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-139574551.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Neff, Christian. 2015. Der Scheinkampf. Spiegel.de. Deutschland <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-138148090.html> (diakses pada 9 November 2015).
- Perera, J.D. 2004. Teori Semantik. Jakarta: Erlangga.
- Salonen, Taina. 2007. Zu Den Konnektoren Als Kohäsionsmittlen. Uni-Tampere
<https://tampub.uta.fi/bitstream/handle/10024/78291/gradu02033.pdf?sequence=1> (diakses pada tanggal 25 Mei 2016).
- Schreier, Doro. 2014. Wer beherrscht die medien Zeit Stern Spiegel Focus we gehört zu wem. Netzfrauen.
<https://netzfrauen.org/2014/10/08/teil-2-wer-beherrscht-die-medien-zeit-stern-spiegel-focus-wer-gehört-zu-wem/> (diakses pada 22 Desember 2016)
- Solich,Václav. 2013. Deutsche Konnektoren und ihre Funktion im Text. Eine korpusbasierte Studie aus deutsch-tschechischer Sicht. Masarykova Univerzita.
https://is.muni.cz/th/362901/ff_m/Magisterarbeit_Solich.pdf (diakses pada tanggal 22 September 2016).
- Van Dijk, T.A. 1988. News as Discourse. New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.
- Zhadan, Serhij. Krieg als Gewohnheit. Siegel.de. Deutschland <http://www.spiegel.de/spiegel/print/d-139341944.html> (diakses pada 9 November 2015).